



ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Falu tingsrätts dom den 17 juni 2010 i mål nr B 582-10, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 1)

Motpart (Åklagare)

Kammaråklagaren Niclas Eltenius
Åklagarkammaren i Falun

Motpart (Målsägande)

Se bilaga B, sekretessbelagda uppgifter
Adress hos ombudet

Ombud och målsägandebiträde: Advokaten Weine Daniels
Box 1240
791 12 Falun

Klagande (Tilltalad)

Ali Suleyman, 740965-4071
Medborgare i Libanon
c/o Mohamd Fawas
Planetgatan 5 c
784 53 Borlänge

Ombud och offentlig försvarare: Advokaten Per Gisslén
Box 304
771 26 Ludvika

SAKEN

Våldtäkt mot barn

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten fastställer tingsrättens domslut.
2. Vad tingsrätten har förordnat om sekretess ska bestå.
3. Hovrätten förordnar att sekretessbestämmelsen 35 kap. 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämplig på uppgifter som kan röja

Dok.Id 933663

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 670 10 E-post: svea.hovratt@dom.se www.svea.se	08-561 670 19	måndag – fredag 09:00-15:00

målsägandens identitet såvitt uppgifter härom har lämnats vid hovrättens huvudförhandling inom stängda dörrar. Detta innefattar identitetsuppgifter och andra uppgifter som kan leda till att identiteten går att klarlägga. Samma sekretessbestämmelse ska fortsätta att vara tillämplig på identitetsuppgifterna i bilaga B till denna dom.

4. Weine Daniels tillerkänns ersättning av allmänna medel med 29 180 kr, varav 11 660 kr avser arbete, 9 630 kr tidspillan, 2 054 kr utlägg och 5 836 kr mervärdesskatt.

5. Per Gisslén tillerkänns ersättning av allmänna medel med 39 305 kr, varav 15 158 kr avser arbete, 7 490 kr tidspillan, 8 796 kr utlägg och 7 861 kr mervärdesskatt.

6. Kostnaderna under punkterna 4 och 5 ska stanna på staten.

YRKANDEN M.M. I HOVRÄTTEN

Ali Suleyman har yrkat att hovrätten ska ogilla åtalet och, som en följd härav, befria honom från skyldigheten att utge skadestånd till målsäganden. Vid fällande dom har han yrkat att gärningen ska rubriceras som sexuellt utnyttjande av barn, att påföljden ska bestämmas till villkorlig dom eller, i andra hand, att fängelsestraffets längd i vart fall ska sättas ned väsentligt och att det ådömda skadeståndet ska sättas ned. Han har inte vitsordat något belopp som skäligt i och för sig.

Åklagaren och målsäganden, som biträtt åtalet i hovrätten, har bestritt ändringsyrkandena.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Utredning

Genom uppspelning av tingsrättens ljud- och bildfiler har de uppgifter som målsäganden, Ali Suleyman, Anna Stenius, Petra Eddous och Muhammed Ibrahim Hamed lämnade där redovisats. Skriftlig bevisning har åberopats och fotografier har förevisats. På Ali Suleymans begäran har en sekvens från det första polisförhör som hölls med målsäganden spelats upp.

Utöver vad som antecknas i tingsrättens dom framgår det av målsägandens förhör att målsäganden i ett polisförhör uppgett att hon tror att Ali Suleyman visste hur gammal hon var eftersom hon, när han frågade henne om detta, svarat att han skulle fråga Tamer Al Hamdan och Muhammed Ibrahim Hamed, vilka båda kände till hennes ålder, men att hon inte vet om han gjorde det.

Skuld

För fällande dom i mål om sexualbrott gäller, liksom för brottmål i övrigt, att den tilltalades skuld genom den utredning som lagts fram i målet ska ha blivit ställd utom rimligt tvivel. För fällande dom är det inte tillräckligt att målsägandens utsaga bedöms

som mer trovärdig än den tilltalades. I mål om sexualbrott saknas ofta direkta vittnesiakttagelser eller teknisk bevisning till stöd för åtalet och en huvuduppgift för domstolen blir då att bedöma trovärdigheten och tillförlitligheten i målsägandens berättelse. En alltigenom trovärdig berättelse från målsäganden kan i förening med vad som i övrigt framkommit vara tillräckligt för en fällande dom (se bl.a. NJA 2009 s. 447).

Hovrätten tar inledningsvis ställning till om det är visat att målsäganden och Ali Suleyman haft samlag. I detta avseende står ord mot ord. Ali Suleyman har förnekat att samlag skulle ha förekommit. Även om hans berättelse om vad som hänt, sedd för sig, i flera avseenden brister i trovärdighet är den ändå inte sådan att hans uppgifter kan lämnas helt utan avseende.

I likhet med tingsrätten finner hovrätten att målsäganden lämnat en trovärdig berättelse om vad som ska ha hänt i lägenheten. Trots att målsäganden var såväl alkohol- som narkotikapåverkad vid tillfället har hennes berättelse präglats av en detaljrikedom och, såsom tingsrätten funnit, saknas det anledning anta att målsäganden förväxlat Ali Suleyman med någon annan. Vidare utgör det brev målsäganden skrivit i nära anslutning till händelsen ett starkt stöd för hennes uppgifter. Det ska särskilt påpekas att brevet skrevs innan Ali Suleyman polisanmälades för gärningen och att målsäganden förklarat att anledningen till att hon inledningsvis inte nämnde för polisen att hon haft samlag med Ali Suleyman var att hon inte ansåg att Ali Suleyman hade gjort något fel. Målsägandens uppgifter får också, på sätt som tingsrätten redogjort för, väsentligt stöd av de iakttagelser som Petra Eddous gjort. Avslutningsvis noterar hovrätten att Anna Stenius och Muhammed Ibrahim Hameds uppgifter i vart fall inte motsäger målsägandens berättelse medan de inte på något sätt ger stöd för Ali Suleymans version. Vad som sålunda framkommit utöver målsägandens uppgifter är enligt hovrätten tillräckligt för att lägga målsägandens uppgifter till grund för bedömningen i denna del och därigenom anse det ställt utom rimlig tvivel att målsäganden och Ali Suleyman haft samlag i lägenhetens kök.

Hovrätten prövar härafter om det är visat att Ali Suleyman insett eller haft skälig anledning att anta att målsäganden när samlaget ägde rum var under 15 år. Att Ali

Suleyman skulle ha insett att så var fallet förutsätter att han på något sätt blivit informerad om målsägandens ålder. Utredningen i denna del består främst av målsägandens och Petra Eddous uppgifter. Såsom tingsrätten antecknat i sin dom har målsäganden visserligen där uppgett att hon i vardagsrummet sagt till såväl Ali Suleyman som Tamer Al Hamdan att hon var 13 år. Målsäganden har samtidigt bekräftat att de uppgifter som hon lämnade angående Ali Suleymans insikt om hennes ålder vid ovan nämnt polisförhör kan vara riktiga. Det ska anmärkas att polisförhöret låg betydligt närmare i tiden till händelsen än tingsrättens huvudförhandling. Detta medför enligt hovrättens mening att det trots allt finns en viss osäkerhet i målsägandens uppgifter om hon nämnt sin ålder direkt till Ali Suleyman. Det saknas stöd i utredningen för att någon av Tamer Al Hamdan eller Muhammed Ibrahim Hamed skulle ha upplyst Ali Suleyman om målsägandens ålder. Petra Eddous har berättat att målsäganden i vardagsrummet skulle ha sagt hon var 13 år. Av Petra Eddous uppgifter framgår dock inte med tillräcklig tydlighet om Ali Suleyman överhuvudtaget befann sig i rummet när detta uttalades och än mindre om han i så fall uppfattade uttalandet. Hovrätten anser vid en samlad bedömning att det finns en sådan tveksamhet i fråga om Ali Suleyman fått veta målsägandens ålder att det inte kan anses visat att han insett att hon var under 15 år.

Frågan är då om Ali Suleyman, trots bristande insikt om målsägandens ålder, haft skäligen anledning anta att hon var under 15 år. Enligt 6 kap. 13 § brottsbalken döms, till ansvar för en gärning enligt samma kapitel som begås mot någon under en viss ålder, den som inte insåg men hade skäligen anledning anta att den andra personen inte uppnått den åldern. Detta innebär att kravet på uppsåt vid dessa brott inte uppställs såvitt angår barnets ålder men bestämmelsens formulering anses innefatta ett krav på en tämligen hög grad av oaktsamhet. Till ansvar ska inte dömas om barnet hade en kroppsutveckling som normalt förekommer avsevärt över åldersgränsen – i förarbetena nämns en kroppsutveckling som normalt förekommer hos t.ex. en 17- eller 18-åring (se NJA II 1962 s. 192) – och omständigheterna i övrigt inte gav gärningsmannen anledning att vara på sin vakt. Avsikten är att i gränsfallen ska gärningsmannen inte kunna undgå ansvar genom att hänvisa till brist på kännedom om barnets verkliga ålder men bestämmelsen ska ges en restriktiv tillämpning. (Se Holmqvist m.fl., Brottsbalken, En kommentar, Kap. 1–12, s. 6:58 f.)

Av utredningen i målet framgår att Ali Suleyman inte kände målsäganden eller hennes två kamrater sedan tidigare. Vid det aktuella tillfället hade målsäganden just fyllt 13 år. Hennes kamrater var 16–17 år och Petra Eddous har uppgett att målsäganden kunde tas för att vara jämgammal med dem. Hovrätten har i det föregående inte funnit styrkt att Ali Suleyman insett hur gammal målsäganden verkligen var. Det har inte heller framkommit att han kände till hur gamla kamraterna var. Av den återopade korta sekvensen från polisförhören med målsäganden kan inte konstateras att hon hade en kroppsutveckling som normalt förekommer hos en 17- eller 18-årig kvinna utan snarare att hennes utseende talade för att hon var betydligt yngre. Även om målsäganden befann sig i en situation – påverkad av alkohol, brukande narkotika samt på fest med okända äldre män – som i sig skulle kunna tala för att hon var äldre än hon faktiskt var saknas det med hänsyn till hennes utseende fog för en slutsats att hon var avsevärt äldre än 15 år. Ali Suleyman själv var 33 år, vilket innebär att det var en mycket stor åldersskillnad mellan honom och målsäganden. Av Ali Suleymans egna uppgifter framgår att han under den aktuella kvällen reflekterade över åldersskillnaden eftersom han tyckte det var olämpligt att vara kvar på festen med hänsyn bl.a. till skillnaden i ålder. Detta bekräftas också av att han till polisen sagt att flickorna på festen såg ut att vara under 16 år. Ali Suleyman, som för första gången träffade den unga målsäganden berusad och narkotikapåverkad på en fest av aktuellt slag hade, med de krav som måste kunna ställas på en man i trettioårsåldern, all anledning att vara på sin vakt i fråga om hennes ålder innan han bestämde sig för att genomföra ett samlag med henne. Genom vad målsäganden har berättat är det visserligen utrett att han i varje fall talat med henne om hennes ålder men utredningen i målet visar också att Ali Suleyman, som då träffade målsäganden för första gången, inte gjorde något allvarligt försök att förvissa sig om att hon hade fyllt 15 år. Vid sådana förhållanden kan annan bedömning inte göras än att Ali Suleyman varit oaktsam i förhållande till målsägandens ålder. Hans oaktsamhet svarar väl mot det krav som uppställts för 6 kap. 13 § brottsbalken och den påbudna restriktiviteten vid dess tillämpning. Sammantaget innebär det anförda även enligt hovrättens mening att Ali Suleyman, som inte hade insikt om att målsägandens faktiska ålder var 13 år, hade skälig anledning anta att hon inte hade uppnått 15 år.

I likhet med tingsrätten finner därför hovrätten att åtalet mot Ali Suleyman är styrkt. Redan den stora ålderskillnaden mellan Ali Suleyman och målsäganden medför att gärningen, såsom även tingsrätten funnit, ska rubriceras som våldtäkt mot barn. Tingsrättens dom i fråga om skuld ska därför stå fast.

Påföljd

Hovrätten gör inte någon annan bedömning än den tingsrätten gjort, varför tingsrättens dom ska fastställas även i denna del.

Skadestånd

I fråga om ersättning för kränkning gör hovrätten inte någon annan bedömning än den tingsrätten gjort.

När det gäller ersättning för sveda och värk har målsäganden berättat att hon till följd av händelserna i lägenheten fått försämrat självförtroende och att hon känner att hon inte duger till något samt att killar bara vill vara med henne för att de vill ha sex med henne. Nämnda besvär har alltså kvarstått vid tidpunkten för huvudförhandlingen vid tingsrätten och det saknas anledning att betvivla målsägandens uppgifter i denna del. Även om målsäganden genom en tidigare lagakraftvunnen dom blivit ersatt för sveda och värk med samma belopp för den andra våldtäkt hon blivit utsatt för under samma kväll, anser hovrätten att hon till följd av nu aktuell gärning drabbats av psykiskt lidande under en så lång period att yrkat belopp får anses som skäligt. Tingsrättens dom beträffande skadestånd ska därför fastställas.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga C

Överklagande senast 2011-04-06

Ulrika Beergrehn

Marianne Wasteson

Anders Wahlberg

I avgörandet har deltagit hovrättsråden Ulrika Beergrehn och Marianne Wasteson (skiljaktig), tf. hovrättsassessorn Johan Thorblad, referent, samt nämndemännen Anders Wahlberg (skiljaktig) och Gunnel Rosengren.

Avräkningsunderlag bifogas.

Skiljaktiga meningar, se nästa sida.

Skiljaktiga meningar

Hovrättsrådet Marianne Wasteson är skiljaktig i fråga om ansvar och anför:

Målsäganden har gett ett trovärdigt intryck. När det gäller tillförlitligheten i hennes uppgifter ska dock beaktas att hon den aktuella natten dels var påverkad av både alkohol och hasch, vilket hon mådde dåligt av, dels att hon blev våldtagen av en annan man. Vidare har målsäganden i förhöret vid tingsrätten inte i detalj fått redogöra för vad som hände mellan henne och Ali Suleyman vid tillfället.

Som majoriteten funnit kan Ali Suleymans berättelse, som visserligen har brister, inte lämnas utan avseende.

I likhet med majoriteten anser jag att målsägandens utsaga är mer trovärdig än Ali Suleymans. Detta är dock inte tillräckligt för en fällande dom. Fråga är, i första hand, om den övriga bevisningen ger sådant stöd för målsägandens uppgift att Ali Suleyman hade samlag med henne i köket, att åklagarens påstående härom styrkts.

Sammantaget stödjer vittnesuppgifterna målsägandens utsaga att hon var i köket vid två tillfällen och att det var den andra gången som Tamer Al Hamdam hade samlag med henne. Stöd ges även för målsägandens uppgift att Ali Suleyman var tillsammans med henne i köket den första gången och genom Petra Eddous vittnesmål även att något hångel eller liknande då förekommit mellan Ali Suleyman och målsäganden. I brevet eller dagboksanteckningarna som förekommer i målet har målsäganden beskrivit vad som skulle ha skett mellan henne och Ali Suleyman i köket. Dessa anteckningar, som var ämnade för målsägandens mor, skrevs av målsäganden någon gång före det fjärde polisförhöret med henne den 30 juli 2008. Innan dess fanns, såvitt framkommit, inga misstankar mot Ali Suleyman.

Enligt min mening ger vittnesbevisningen och den skriftliga utsagan inte tillräckligt stöd för målsägandens uppgift att Ali Suleyman hade samlag med henne. Redan till följd härav ska åtalet ogillas. Överröstad i ansvarsdelen är jag i övrigt ense med majoriteten. / 

Nämndemannen Anders Wahlberg är skiljaktig i fråga om ansvar och anför:

I likhet med majoriteten anser jag att det är ställt utom rimlig tvivel att målsäganden och Ali Suleyman haft samlag i lägenhetens kök. Däremot att anser jag inte att omständigheterna är sådana att Ali Suleyman haft skälig anledning anta att målsäganden var under 15 år. Till följd härav bör åtalet ogillas. Överröstad i denna del är jag i övrigt ense med majoriteten.



FALU TINGSRÄTT

Enhet 2

2:3

DOM

2010-06-17

meddelad i

Falun

Mål nr B 582-10

644b:1.39

1

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Kammaråklagare Niclas Eltenius

Åklagarkammaren i Falun

Målsägande

Se sekretessbelagd bilaga 1

Målsägandebiträde:

Advokat Weine Daniels

We:de advokatbyrå AB

Box 1240

791 12 Falun

Tilltalad

Ali Suleyman, 740965-4071

c/o Dino Nashwan

Borganäsvägen 18 B

784 33 Borlänge

Medborgare i Libanon

Offentlig försvarare:

Advokat Per Gisslén

Advokatfirman Sylwan och Fenger-Krog AB

Box 304

771 26 Ludvika

DOMSLUT

Begångna brott

Våldtäkt mot barn

Lagrum

6 kap 4 § 1 st brottsbalken

Påföljd m.m.

Fängelse 2 år

Skadestånd

Ali Suleyman skall betala skadestånd till målsäganden med 85 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 19 juli 2008 till dess betalning sker.

2 644b:10

Postadress

Box 102

791 23 Falun

Besöksadress

Kullen 4

Telefon

023-482 00

E-post: falu.tingsratt@dom.se

www.falutingsratt.domstol.se

Telefax

023-482 80

Expeditionstid

måndag - fredag

08:00 - 12:00

13:00 - 16:00

Sekretess

Sekretessen enligt 35 kap. 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) skall bestå för uppgifterna om målsägandens identitet och adressuppgifter såvitt uppgift härom har lämnats vid huvudförhandling inom stängda dörrar samt för uppgiften i domsbilaga 1. Tingsrätten förordnar vidare att sekretessen enligt samma lagrum skall bestå för inspelningar av förhör som hållits inom stängda dörrar.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Per Gisslén tillerkänns ersättning av allmänna medel med 46 655 kr. Av beloppet avser 23 814 kr arbete, 5 200 kr tidsspillan, 8 310 kr utlägg och 9 331 kr mervärdesskatt.
 2. Weine Daniels tillerkänns ersättning av allmänna medel med 22 790 kr. Av beloppet avser 17 010 kr arbete, 1 040 kr tidsspillan, 182 kr utlägg och 4 558 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvararen och för målsägandebiträdet skall stanna på staten.
-

YRKANDEN

Åklagaren har yrkat enligt bilaga 2.

Målsäganden har framställt skadeståndsanspråk enligt bilaga 3.

DOMSKÄL

Skuld- och rubriceringsfrågan

Ali Suleyman har förnekat brott. Han har bestritt att han haft samlag med målsäganden. Under alla förhållanden har han gjort gällande att han inte hade kännedom om att målsäganden var under 15 år och att han inte heller hade skälig anledning att anta att så var fallet.

Målsäganden och Ali Suleyman har hörts. Vidare har på åklagarens begäran vittnesför hållits med Anna Stenius, Petra Eddous och Muhammed Ibrahim Hamed. Vidare har åklagaren åberopat den skriftliga bevisning som framgår av bilaga 1 samt ett brev som målsäganden skrivit. Dessutom har rätten på försvarets begäran spelat upp en kort sekvens av ett videoinspelat förhör med målsäganden.

Av utredningen framgår inledningsvis följande. Målsäganden, som var nyligen fyllda 13 år, och hennes kompisar Petra Eddous och Anna Stenius, som var tre till fyra år äldre, hade den aktuella kvällen förfestat och druckit lite alkohol hemma hos Petra Eddous. De tre flickorna hade därefter hämtats upp av Muhammed Ibrahim Hamed och Tamer Al Hamdan (av de hörda även kallad Fadi) och samtliga färdades till den sistnämndes lägenhet på Tjärna Ängar i Borlänge. Även Ali Suleyman anslöt sig till festen. Målsäganden och Ali Suleyman var okända för varandra. Under

festen dracks öl och det fanns en vattenpipa på bordet i vardagsrummet som användes för att röka hasch. Målsäganden drack tre öl och rökte hasch. Den åtalade händelsen inträffade enligt åklagaren i samband med att målsäganden och Ali Suleyman befann sig i lägenhetens kök då de skall ha genomfört ett samlag under frivilliga former. Målsäganden blev därefter mer eller mindre utslagen av alkohol och haschpåverkan och hon hamnade senare på golvet i köket varpå Tamer Al Hamdan hade ett samlag med henne. Målsäganden lämnade därefter festen och skjutsades hem av Muhammed Ibrahim Hamed och Tamer Al Hamdan. När målsäganden kom hem berättade hon en del av vad som inträffat för sin mor som ringde till polisen. Inledningsvis berättade målsäganden enbart om vad Tamer Al Hamdan utsatt henne för men hon skrev sedan ett brev där hon även beskrev ett samlag med Ali Suleyman, vilket brev modern senare överlämnade till polisen. Den 30 juli 2008 genomfördes ett videoinspelat förhör med målsäganden som spelades upp i samband med att Tamer Al Hamdan lagfördes. Genom dom av Stockholms tingsrätt den 9 februari 2010 dömdes Tamer Al Hamdan för våldtäkt mot barn avseende den sexuella handlingen gentemot målsäganden, vilken dom den 6 april 2010 fastställdes av hovrätten. Åklagaren har tillagt beträffande dröjsmålet med lagföringen av Ali Suleyman att denne inte haft en känd adress och varit anhållen i sin frånvaro till februari 2010 då denne var frihetsberövad under ett par dagar.

Av målsägandeförhöret framgår sammanfattningsvis följande. När hon kom till lägenheten hälsade hon på Ali Suleyman och samtalade med honom liksom med de andra killarna på festen. Hon talade svenska med Ali som förstod henne. Tamer och Ali frågade i början av festen om hennes ålder och hon svarade 13 år. Det skedde när de befann sig i vardagsrummet. Den tredje killen Muhammed kände redan till hennes ålder. Det fanns hasch i den vattenpipa som stod på bordet och det gick även runt en hascheigarett. Hon rökte hasch för första gången och blev yr.

Hon dansade ett tag och blev så yr att hon lade sig på golvet. Ali hjälpte henne till toaletten i samband med att hon kände sig illamående. Hon och Ali gick sedan till köket varvid de började pussas och hångla vid diskbänken. Ali tog på henne utanpå kläderna. Hon satte sig på en stol och hon lyfte upp ena benet på bordet. Han drog ned sina byxor och satte på en kondom samt drog hennes trosor åt sidan. Han genomförde ett vaginalt samlag med henne som varade i fem till tio minuter. Därefter gick hon ut till de andra i vardagsrummet. Petra frågade om hon haft sex och hon svarade jakande. Hon drack ytterligare en öl och blev mer yr och lade sig på golvet i köket. Hon vaknade av att Tamer Al Hamad hade ett samlag med henne. Hon tog sig upp och drack några glas vatten. Hon förklarade sedan för Petra att hon ville åka hem, vilket skedde. Hon skrev brevet om vad som inträffat för att hon mådde dåligt.

Ali Suleyman har i huvudsak uppgett följande. Han deltog i festen omkring en timme mellan kl 12-01. Han kände inte till att flickorna var bjudna. Han fick veta att det var kompisar till Tamer och han presenterade sig för dem. Han tänkte inte särskilt på flickornas ålder men han trodde att de var mellan 16-18 år. Det är riktigt att han i polisförhör sagt att tejerna var unga och att de såg ut att vara under 16 år. Ingen berättade för honom hur gammal målsäganden var. Han varken drack alkohol eller rökte hasch under festen. Han serverade målsäganden ett glas vatten i samband att han själv tog ett sådant glas vid ett besök i köket. Hon befann sig då i öppningen till köket. Målsäganden var aldrig i köket med honom. I övrigt hade han ingen särskild kontakt med målsäganden. Däremot såg han att Tamer och målsäganden försvann från vardagsrummet under en tid av ca 10 minuter. Han vet inte varför målsäganden påstått att de haft sexuellt umgänge. Hon har kanske förväxlat honom med Tamer.

De åberopade vittnena har i huvudsak berättat följande.

Anna Stenius: Hon befann sig i vardagsrummet under hela festen. Målsäganden och en av killarna försvann till köket. Hon minns inte idag vem det var. Hon kände till Mohammed och Fadi (Tamer). Om hon i förhör sagt att det var den tredje killen som var tillsammans med målsäganden under kvällen är det riktigt. Målsäganden var borta så länge att hon frågade Petra om var målsäganden befann sig, varpå Petra sade att hon var i köket. När målsäganden kom tillbaka såg hon ledsen ut och ville åka hem.

Petra Eddous: Hon kände bara Muhammed sedan tidigare. Hon var alkoholpåverkad men var inte alltför berusad i lägenheten. Hon minns att målsäganden berättade att hon var 13 år gammal. Folk i allmänhet kunde tro att målsäganden var 15-16 år. De satt i vardagsrummet när målsäganden och Ali Suleyman försvann till köket. När målsäganden kom tillbaka uppgav målsäganden att hon "strulat" eller "hållt på" med Ali. Petra Eddous minns inte att hon frågade målsäganden om de haft sex med det kan ha skett. Målsäganden verkade inte ledsen över det skedda. Petra minns inte vad som hände till dess att målsäganden bad att få åka hem. Målsäganden berättade efteråt att Tamer utnyttjat henne sexuellt.

Mohammed Hassan Hamed: Han kände målsäganden och Petra sedan tidigare men hade ingen vetskap om deras ålder. Under festen satt han tillsammans med Petra vid datorn och spelade musik. Målsäganden talade med samtliga killar. Han iakttog att målsäganden vid två tillfällen försvann till köket. Vid det första tillfället var hon tillsammans med Fadi eller Ali och vid det andra tillfället med Fadi. Målsäganden var i köket ungefär 10 minuter vid det första tillfället. Det gick ca en halvtimme mellan tillfällena. När hon därefter kom från köket var hon ledsen och berättade för Petra att hon haft sex med Fadi varpå de skjutsade hem målsäganden.

Tingsrättens bedömning

Målsäganden har trots den tid som förflutit lämnat en påfallande samlad och detaljerad redogörelse för händelseförloppet i lägenheten. Hennes beskrivning av det frivilligt genomförda samlaget med Ali Suleyman har framstått som självupplevd. Målsäganden har alltså givit ett mycket trovärdigt intryck. Det skall särskilt beaktas att hennes berättelse i allt väsentligt överensstämmer med vad hon nedtecknat i det brev som hon skrev omedelbart efter händelsen, vars innehåll egentligen inte var menat för omgivningen. Målsäganden var visserligen påverkad av både alkohol och narkotika men den stödbevisning som lagts fram talar entydigt för att målsägandens uppgifter är riktiga. Genom Petra Eddous uppgifter framgår att målsäganden uppehöll sig i köket tillsammans med Ali Suleyman under en längre tid och att målsäganden när hon kom ut från köket bekräftade för Petra Eddous att hon "strulat" eller "hållt på" med Ali Suleyman och att målsäganden då inte varit ledsen. Även Muhammed Ibrahim Hamed har uppgett att målsäganden var i köket två gånger och att det kan ha varit Ali Suleyman vid det första tillfället. Mot denna bakgrund kan Ali Suleymans uppgift att han aldrig var tillsammans med målsäganden i köket lämnas utan avseende. Det förhållandet att målsäganden efter festen först enbart berättade om det övergrepp som Tamer Al Hamdan utsatte henne för är begripligt eftersom det inte skedde med hennes samtycke. Det kan även bortses från möjligheten att hon skulle ha förväxlat Tamer Al Hamdans senare agerande med vad som inträffade tillsammans med Ali Suleyman. På grund av det anförda finner tingsrätten utrett att Ali Suleyman haft samlag med målsäganden. Nästa frågeställning är om Ali Suleyman kände till eller hade skälig anledning anta att hon inte hade uppnått 15 års ålder.

Det saknas anledning att betvivla målsägandens uppgift att hon i lägenheten talat om sin ålder och att hon gjort det inför Tamer Al Hamdan och Ali Suleyman. Uppgiften att målsäganden nämnt att hon var 13 år gammal vinner stöd av Petra Eddous

vittnesmål. Ali Suleyman har själv i ett förhör under förundersökningen uppgett att han trodde att tjejerna var under sexton år och det framgår att han reagerat på deras ålder. Av den korta sekvens av det inspelade förhöret som hölls med målsäganden 2008 och som spelats upp vid förhandlingen framgår att målsäganden förvisso är relativt storväxt för sin ålder men hennes utseende och uppträdande gör inte alls att man kan ta för givet att hon har fyllt 15 år. Sammantaget finner tingsrätten utrett att Ali Suleyman i vart fall hade skälig anledning anta att målsäganden var under 15 år.

Enligt 16 kap 4 § första stycket brottsbalken skall den som har samlag med barn under femton år dömas för våldtäkt mot barn. I 6 kap 5§ brottsbalken finns en reglering för brott som med hänsyn till omständigheterna är att anse som mindre allvarligt. Högsta domstolen har i flera fall bedömt om gärningen är att bedöma som mindre allvarlig. I ett av målen (NJA 2006:79) var målsägandens ålder 13 år och 10 månader och den tilltalade 25 år gammal. Det framgår av domen att de haft en ömsesidig relation och att det sexuella umgänget planerats tillsammans. Gärningen bedömdes som sexuellt utnyttjande av barn.

I det aktuella fallet var målsäganden 13 år och 1 månad medan Ali Suleyman var 33 år. Vid bedömningen av gärningen utgår tingsrätten från att samlaget skedde under frivilliga former men målsäganden och Ali Suleyman kände inte varandra sedan tidigare och någon relation har alltså inte förelegat. Det framstår snarare som att Ali Suleyman tagit tillfället i akt och utnyttjat att målsäganden på grund av drogpåverkan och ringa ålder haft svårt att göra ett övertänt val.

Ålderskillnaden och övriga omständigheter medför att gärningen faller utanför tillämpningsområdet för 6 kap 5 § brottsbalken. Ali Suleyman skall därför dömas för våldtäkt med barn.

FALU TINGSRÄTT
Enhet 2
2:3

DOM
2010-06-17

B 582-10

Påföljdsfrågan

Ali Suleyman är tidigare ostraffad. Av företagens personutredning framgår att han saknar egen bostad, försörjning och sysselsättning. Han är gift sedan februari i år men bor inte med hustrun. Frivården har inte lämna något påföljdsförslag men har bedömt att han inte är lämplig för samhällstjänst.

Det brott som Ali Suleyman gjort sig skyldig till har ett straffvärde som motsvarar minimistrafvet för våldtäkt mot barn som är två års fängelse. Mot denna bakgrund är annan påföljd än ett fängelsestraff utesluten. Något skäl att vid straffmätningen gå under brottets straffvärde har inte framkommit. Ali Suleyman skall alltså dömas till fängelse i två år.

Skadestånd

Ali Suleyman har bestritt skadeståndsskyldighet och har överlämnat till tingsrätten att bestämma skäligheten av yrkade belopp.

Vad gäller sveda och värk finner tingsrätten, oavsett att det saknas medicinsk utredning, att det genom brottets karaktär och vad hon själv uppgett får anses visat att hon tillfogats sådant akut psykiskt lidande att hon är berättigad till yrkade 10 000 kr för sveda och värk.

Den kränkingsersättning som enligt rådande praxis utdöms vid våldtäkt mot vuxna brottsoffer är 75 000 kr. Den ersättning som skall fastställas i detta fall bör inte utgå med lägre belopp. Skadeståndstalan skall därför bifallas i dess helhet.

Med hänsyn till längden av straffet skall kostnaden för försvarare och målsägandebiträde stanna på staten.

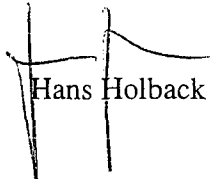
FALU TINGSRÄTT
Enhet 2
2:3

DOM
2010-06-17

B 582-10

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se *domsbilaga 5* (Dv 400)
Överklagande (ställt till Svea hovrätt) senast den 8 juli 2010

På tingsrättens vägnar.



Hans Holback

Avräkningsunderlag, se bilaga 4



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarkammaren i Falun

Kammaråklagare Niclas Elfenius

Ansökan om stämning

2010-04-22

Sida 1 (3)
Handling 85
Ärende AM-114967-08
Handläggare 505A-12

Falu tingsrätt

Box 102
791 23 FALUN

ÅKLAGARBUNDET MÅL

FALU TINGSRÄTT
2:3
INKOM: 2010-04-26
MÅLNR: B 582-10
AKTBIL: 4

TR mål: B 582-10
Handl.: VÅLD

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
1 Suleyman, Ali			
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19740965-4071	LIBANON		ANADISUA
Adress			
c/o Dino Nashwan, Borganäsvägen 18 B, 784 33 BORLÄNGE			
Offentlig försvarare/ombud			
Adv Per Gisslén, Adv firman Sylwan och Fenger-Krog, Box 304, 771 26 LUDVIKA			
Frihetsberövande m.m.			
Anh 100215 kl 13.32, fri 100217 kl 17.21			
Delgivningsuppgifter			

Ansvarsyrkanden m.m.

VALDTÄKT MOT BARN (K 19196-08)

Målsägande

Sekretess (se bilaga), underrättad och önskar målsägandebiträde adv *Weine Daniels*

Gärning

Suleyman har natten till den 19 juli 2008 i en lägenhet på Klöverstigen 18 B i Tjärna ängar, Borlänge kommun, haft samlag med målsäganden som vid tillfället var tretton år gammal.

Suleyman har insett eller haft skäligen anledning anta att målsäganden var under femton år vid gärningstillfället.

Lagrum

6 kap 4 § 1 st brottsbalken

FALU TINGSRÄTT

Ink 2010-04-26
Akt. B. 582/10.12...
Aktbil. 4

Bevisning*Muntlig bevisning*

Förhör med tilltalade Ali Suleyman (vidgår att ha varit på platsen, men förnekar att samlag ägt rum).

Målsägandeförhör.

Vittnesförhör med Anna Stenius och Petra Eddous angående sina iakttagelser av kontakter mellan Suleyman och målsäganden kring tiden för gärningen.

Vittnesförhör med Muhammed Ibrahim Hamed angående dennes iakttagelser under den fest där gärningen skall ha inträffat till styrkande av åtalet.

Skriftlig bevisning

Fotografier från målsägandens mobiltelefon utvisande förhållanden vid den fest där parterna befunnit sig då brottet begåtts (fup sid 138-139)

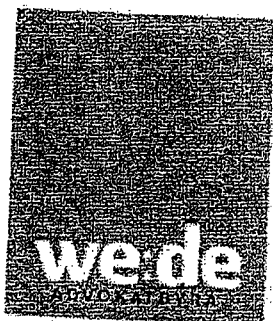
Rättsintyg och analysresultat avseende undersökning av målsäganden (fup sid 132-133).

Beslagsprotokoll avseende klädesplagg och mobiltelefon tillhörande målsäganden vilka tagits om hand för undersökning (fup sid 135-136).

Sakkunnigutlåtanden SKL utvisande att tidigare dömd persons sperma/DNA anträffats i målsägandens underkläder och underliv efter samlag vid samma fest där Suleyman begått nu åtalad gärning till styrkande av målsägandens trovärdighet (fup sid 123-129).



Niclas Eltenius



FALU TINGSRÄTT

Ink 2010-06-10

Akt 8582/10

Aktbil 33

FALU TINGSRÄTT
2:3

INKOMM: 2010-06-09

MÅLNR: B 582-10

AKTBIL: 33

Falu tingsrätt

2:3

Box 102

791 23 Falun

per e-post; falu.tingsratt@dom.se

SKADESTÄNDSYRKANDE

Mål B 582-10, Åklagaren ./: Ali Suleyman, ang. våldtäkt mot barn

Undertecknad får härmed, i egenskap av målsägandebiträde för målsäganden, framställa följande skadeståndsyrkande.

YRKANDEN

Målsäganden yrkar att tingsrätten förpliktar Ali Suleyman att till henne utge skadestånd med 85 000 (ättiofemtusen) kronor.

På beloppet yrkas ränta jämlikt 6 § räntelagen från 2008-07-19 till dess betalning sker.

Skadeståndet avser följande:

Kränkning, Skl 2 kap 3§

75 000 kronor

75 000 :-

Sveda och värk, psykiskt lidande, Skl 5 kap 1§

10 000 kronor

10 000 :-

Yrkad ersättning:

85 000 :-

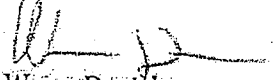
GRUND MM.

Den tilltalade har utsatt målsäganden för brottslig handling på sätt som framgår av åklagarens gärningsbeskrivning. Vid gärningstillfället var målsäganden nyligen 13 år fyllda.

BEVISNING

Förhör med målsäganden

Falun 2010-06-09



Weine Daniels

weine.daniels@wede.se

Ref.nr 1-10-043

023-70 22 230



Mål nr B 582-10

FALU TINGSRÄTT
2:3

INKOM: 2010-06-10

MÅLNR: B 582-10

AKTBIL: 38

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 740965-4071	Datum för dom/beslut 2010-06-17
Efternamn Suleyman	Förnamn Ali

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

Datum	Datum
2010-02-15	2010-02-17

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Postadress

Box 102

791 23 Falun

Besöksadress

Kullen 4

Telefon

023-482 00

Telefax

023-482 80

E-post: falu.tingsratt@dom.se

www.falutingsratt.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag

08:00 - 12:00

13:00 - 16:00



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett i **domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens dom-

skäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.



SVEA HOVRÄTT

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Den som vill överklaga hovrättens avgörande ska göra detta genom att skriva till Högsta domstolen.

Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till hovrätten. Den ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av det överklagade avgörandet.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningstillstånd endast

1. om det är av vikt för ledningen av rättstillämpningen att överklagandet prövas av Högsta domstolen, eller
2. om det finns synnerliga skäl till en prövning, såsom att det finns grund för resning eller att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandet skall innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet),
3. den ändring i avgörandet som klaganden yrkar,
4. varför klaganden anser att avgörandet ska ändras,
5. de omständigheter som klaganden åberopar till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas,
6. de bevis som klaganden åberopar och vad som ska styrkas med varje bevis.

Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 740965-4071	Datum för dom/beslut 2011-03-09
Efternamn Suleyman	Förnamn Ali

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

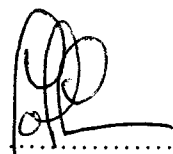
Datum 2010-02-15	Datum 2010-02-17
---------------------	---------------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).



Johan Thorblad